ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. aprila 2008

o potrditvi obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z izdatki, ki jih financira Evropski kmetijski usmerjevalni in jamstveni sklad (EKUJS) za proračunsko leto 2007

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 1711)

(2008/396/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike [1] in zlasti členov 30 in 32 Uredbe,

po posvetovanju z Odborom za kmetijske sklade,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Potrditev obračunov plačilnih agencij iz člena 6(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 je treba opraviti na podlagi letnih obračunov, ki jih predložijo države članice, opremljenih z zahtevanimi podatki. Potrditev zajema popolnost, točnost in verodostojnost predloženih obračunov glede na poročila, ki jih sestavijo certifikacijski organi.

(2) V zvezi s členom 5(1) Uredbe Komisije (ES) št. 883/2006 [2] o podatkih, ki jih morajo posredovati države članice, in o mesečnem knjiženju izdatkov, ki se financirajo iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS), se upošteva izdatek za finančno leto 2007, ki je nastal v državah članicah med 16. oktobrom 2006 in 15. oktobrom 2007.

(3) Roki, dodeljeni državam članicam, navedeni v členu 7(2) Uredbe Komisije (ES) št. 885/2006 [3] o določitvi podrobnih pravil za uporabo postopka za potrditev obračunov EKJS za predložitev dokumentov Komisiji iz člena 8(1)(c) Uredbe (ES) št. 1290/2005 in člena 7(1) Uredbe (ES) št. 885/2005, so že potekli.

(4) Komisija je preverila predložene podatke in pred 31. marcem 2008 državam članicam sporočila rezultate preverjanja s potrebnimi spremembami.

(5) V skladu s prvim in drugim pododstavkom člena 10(1) Uredbe (ES) št. 885/2006 mora Sklep o potrditvi obračunov iz člena 30(1) Uredbe (ES) št. 1290/2005 brez poseganja v odločitve, ki so bile naknadno sprejete v skladu s členom 31(1) Uredbe, določiti zneske izdatka, izvedenega v vsaki državi članici med zadevnim proračunskim letom, ki se prizna v breme EKJS, na podlagi obračunov iz člena 8(1)(c) Uredbe (ES) št. 1290/2005 ter zmanjšanj in začasnih prekinitev mesečnih plačil za zadevno proračunsko leto, vključno z zmanjšanji iz drugega pododstavka člena 9(4) Uredbe (ES) št. 883/2006. V skladu s členom 154 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti [4], se rezultat sklepa o potrditvi obračuna, tj. vsaka morebitna razlika med skupnimi izdatki, knjiženimi v obračunu za proračunsko leto na podlagi člena 151(1) in člena 152 navedene uredbe, in skupnimi izdatki, ki jih upošteva Komisija v sklepu o potrditvi, vpiše v skupni člen kot dodaten izdatek ali zmanjšanje izdatkov.

(6) Glede na opravljena preverjanja lahko Komisija na podlagi letnega obračuna in spremnih dokumentov za nekatere plačilne agencije odloči o popolnosti, točnosti in verodostojnosti predloženih letnih obračunov. Podrobnosti o zneskih so bile navedene v zbirnem poročilu, ki je bilo predloženo Odboru sklada hkrati s to odločbo.

(7) Glede na opravljena preverjanja so za podatke, ki so jih predložile nekatere druge plačilne agencije, potrebne dodatne preiskave, zato se njihovi obračuni v tej odločbi ne morejo potrditi.

---

[1] UL L 209, 11.8.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1437/2007 (UL L 322, 7.12.2007, str. 1).

[2] UL L 171, 23.6.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 114/2008 (UL L 33, 7.2.2008, str. 6).

[3] UL L 171, 23.6.2006, str. 90. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1233/2007 (UL L 279, 23.10.2007, str. 10).

[4] UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1525/2007 (UL L 343, 27.12.2007, str. 9).

(8) Člen 9 Uredbe (ES) št. 883/2006 določa, da mesečna plačila zmanjšajo za izdatke, ki jih imajo države članice po rokih, določenih v Uredbi, kar je v skladu s členom 14 Uredbe Sveta (ES) št. 2040/2000 z dne 26. septembra 2000 o proračunski disciplini ([1]) in členom 17 Uredbe (ES) št. 1290/2005. Vendar pa je treba na podlagi člena 9(4) Uredbe (ES) št. 883/2006 v sklepu o potrditvi obračuna upoštevati vsako prekoračitev rokov v avgustu, septembru in oktobru, razen če je bila ta sporočena pred končnim sklepom za proračunsko leto, ki se nanaša na mesečna plačila. Del izdatkov, ki so jih navedle nekatere države članice med zgoraj navedenim obdobjem, je nastalo po preteku rokov, za nekatere ukrepe pa Komisija ni sprejela nobenih olajševalnih okoliščin. V tej odločbi je zato treba določiti ustrezna znižanja. V skladu s členom 31 Uredbe (ES) št. 1290/2005 bo pozneje sprejeta odločitev, ki bo dokončno opredelila izdatke, ki jih Skupnost ne bo financirala v zvezi z navedenimi zmanjšanji, in morebitne druge izdatke, ki bi lahko nastali po določenih rokih.

(9) Komisija je v skladu s členom 14 Uredbe (ES) št. 2040/2000, členom 17 Uredbe (ES) št. 1290/2005 in členom 9 Uredbe (ES) št. 883/2006 zmanjšala ali začasno ustavila vrsto mesečnih plačil pri vknjižbi izdatkov za proračunsko leto 2007. Glede na to in da bi se izognili kakršnemu koli prezgodnjemu začasnemu povračilu zadevnih zneskov, se jih v tej odločbi ne sme priznati, ne glede na nadaljnji pregled na podlagi člena 31 Uredbe (ES) št. 1290/2005.

(10) Prvi pododstavek člena 10(2) Uredbe (ES) št. 885/2006 določa, da se zneski, ki se skladno s sklepom o potrditvi obračunov iz prvega pododstavka člena 10(1) navedene uredbe izterjajo ali plačajo v vsaki državi članici, določijo tako, da se mesečna plačila, izplačana v zadevnem proračunskem letu, tj. v letu 2007, odštejejo od izdatkov, priznanih za isto leto v skladu s prvim odstavkom. Ti zneski se odštejejo ali dodajo mesečnim plačilom za izvedene izdatke za drugi mesec po mesecu po sprejetju sklepa o potrditvi obračuna.

(11) V skladu s členom 32(5) Uredbe (ES) št. 1290/2005 zadevna država članica krije 50 % finančnih posledic zaradi neizvršene izterjave, ostalih 50 % pa je kritih iz proračuna Skupnosti, če se izterjava ni izvršila v štirih letih po datumu prve upravne ali sodne ugotovitve ali v osmih letih, če je izterjava v postopku pred nacionalnimi sodnimi organi. Na podlagi člena 32(3) navedene uredbe morajo države članice Komisiji predložiti poročilo o postopkih izterjav zaradi nepravilnosti skupaj z letnimi obračuni. Podrobna pravila za izpolnjevanje obveznosti poročanja držav članic o zneskih, ki jih je treba izterjati, so določena v Uredbi (ES) št. 885/2006. V Prilogi III k navedeni uredbi sta vzorčni preglednici 1 in 2, ki ju morajo države članice predložiti v letu 2008. Na podlagi preglednic, ki jih izpolnijo države članice, mora Komisija odločiti o finančnih posledicah zaradi neizvršenih izterjav, ki so starejše od štirih ali osmih let. Ta odločba ne posega v prihodnje sklepe o uskladitvi v skladu s členom 32(8) Uredbe (ES) št. 1290/2005.

(12) V skladu s členom 32(6) Uredbe (ES) št. 1290/2005 se lahko države članice odločijo, da ne bodo izvajale postopka izterjave. Takšna odločitev se lahko sprejme le, če je skupna vsota že obstoječih in predvidenih stroškov izterjave višja od zneska izterjave ali če izterjave ni mogoče izvršiti zaradi plačilne nesposobnosti dolžnika ali oseb, ki so pravno odgovorne za nepravilnost, pri čemer je plačilna nesposobnost ugotovljena in priznana v skladu z nacionalno zakonodajo. Če je takšna odločitev sprejeta v štirih letih po prvi upravni ali sodni ugotovitvi ali v osmih letih, če je izterjava v postopku pred nacionalnimi sodnimi organi, se 100 % finančnih posledic zaradi neizvršene izterjave krije iz proračuna Skupnosti. V poročilu, navedenem v členu 32(3) Uredbe (ES) št. 1290/2005, so navedeni zneski, za katere so se države članice odločile, da jih ne bodo izterjale, in razlogi za takšno odločitev. Ti zneski niso v breme državam članicam in se zato krijejo iz proračuna Skupnosti. Ta odločba ne posega v prihodnje sklepe o uskladitvi v skladu s členom 32(8) navedene uredbe.

(13) V skladu s členom 30(2) Uredbe (ES) št. 1290/2005 ta odločba ne posega v poznejše odločitve Komisije, da iz financiranja Skupnosti izloči izdatke, ki niso bili izvedeni v skladu s predpisi Skupnosti –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Ne glede na člen 2 se obračuni plačilnih agencij držav članic v zvezi z izdatki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2007, s tem potrdijo.

([1]) UL L 244, 29.9.2000, str. 27.

Zneski, ki se izterjajo od vsake države članice ali izplačajo vsaki državi članici v skladu s to odločbo, vključno s tistimi, ki izhajajo iz uporabe člena 32(5) Uredbe (ES) št. 1290/2005, so opredeljeni v Prilogi I.

Člen 2

Za proračunsko leto 2007 se obračuni plačilnih agencij držav članic v zvezi z izdatki, ki jih financira EKUJS in so opredeljeni v Prilogi II, izključijo iz te odločbe in se bodo obravnavali v prihodnji odločbi o potrditvi.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. aprila 2008

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

PRILOGA I

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

Proračunsko leto 2007 – EKJS

Znesek, ki se izterja ali izplača v državi članici

DČ		2007 – Izdatki/namenski prejemki za plačilne agencije, katerih obračuni so		Skupaj a + b	Zmanjšanja in začasne prekinitve za celo finančno leto (1)	Zmanjšanja v skladu s členom 32 Uredbe (ES) št. 1290/2005	Skupna vsota, vključno z zmanjšanji in začasnimi prekinitvami predplačil	Plačila državam članicam za proračunsko leto (2)	Znesek, ki ga je treba izterjati od države članice ali plačati državi članici (3)
		potrjeni	izvzeti						
		= izdatki/namenski prejemki, navedeni v letnem poročilu	= skupni zneski izdatkov/ namenski prejemki v mesečnih izjavah						
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g
AT	EUR	691 238 394,17	0,00	691 238 394,17	0,00	– 21 739,47	691 216 654,71	690 990 943,42	225 711,28
BE	EUR	736 445 918,64	0,00	736 445 918,64	0,00	– 1 106 152,33	735 339 766,32	736 152 708,30	– 812 941,98
BG	EUR	177 176,06	0,00	177 176,06	0,00	0,00	177 176,06	177 176,06	0,00
CY	EUR	26 890 098,24	0,00	26 890 098,24	– 15 492,01	0,00	26 874 606,23	26 890 080,04	– 15 473,81
CZ	CZK	488 379 458,45	0,00	488 379 458,45	0,00	0,00	488 379 458,45	491 509 622,21	– 3 130 163,76
CZ	EUR	293 016 738,72	0,00	293 016 738,72	0,00	0,00	293 016 738,72	293 016 738,73	– 0,01
DE	EUR	5 260 675 187,24	0,00	5 260 675 187,24	– 1 352 592,38	– 6 539 870,54	5 252 782 724,32	5 259 323 042,08	– 6 540 317,76
DK	DKK	688 884 705,07	0,00	688 884 705,07	0,00	– 232 822,10	688 651 882,98	688 720 057,58	– 68 174,61
DK	EUR	947 732 557,97	0,00	947 732 557,97	– 5 152,13	0,00	947 727 405,84	947 727 405,84	0,00
EE	EEK	0,00	43 218 699,70	43 218 699,70	0,00	0,00	43 218 699,70	43 218 699,70	0,00
EE	EUR	0,00	35 126 777,91	35 126 777,91	0,00	0,00	35 126 777,91	35 126 777,91	0,00
EL	EUR	0,00	2 374 149 976,67	2 374 149 976,67	0,00	0,00	2 374 149 976,67	2 374 149 976,67	0,00
ES	EUR	5 694 144 882,46	0,00	5 694 144 882,46	– 426 741,80	– 4 327 592,67	5 689 390 547,99	5 692 998 642,14	– 3 608 094,15
FI	EUR	0,00	577 803 602,60	577 803 602,60	0,00	0,00	577 803 602,60	577 803 602,60	0,00
FR	EUR	8 853 391 266,60	0,00	8 853 391 266,60	6 502 717,04	– 4 472 850,71	8 855 421 132,94	8 859 711 514,10	– 4 290 381,16
HU	HUF	– 241 823 969	0,00	– 241 823 969,00	0,00	0	– 241 823 969,00	305 634 962	– 547 458 931,00
HU	EUR	435 756 893,09	0,00	435 756 893,09	– 1 652 789,71	0,00	434 104 103,38	434 104 103,38	0,00
IE	EUR	1 387 786 868,62	0,00	1 387 786 868,62	– 93 944,01	– 258 830,85	1 387 434 093,76	1 387 751 816,34	– 317 722,58
IT	EUR	4 525 324 547,86	101 180 324,61	4 626 504 872,47	– 27 293 119,73	– 114 581 208,51	4 484 630 544,23	4 607 194 902,42	– 122 564 358,19
LT	EUR	159 310 284,28	0,00	159 310 284,28	0,00	0,00	159 310 284,28	159 310 807,04	– 522,76
LU	EUR	35 697 439,90	0,00	35 697 439,90	0,00	– 531,84	35 696 908,06	35 644 576,70	52 331,36
LV	LVL	1 490 766,10	0,00	1 490 766,10	0,00	0,00	1 490 766,10	1 490 766,10	0,00
LV	EUR	47 512 721,67	0,00	47 512 721,67	0,00	0,00	47 512 721,67	47 512 721,67	0,00
MT	EUR	0,00	1 953 932,59	1 953 932,59	0,00	0,00	1 953 932,59	1 953 932,59	0,00
NL	EUR	0,00	1 014 343 940,20	1 014 343 940,20	0,00	0,00	1 014 343 940,20	1 014 343 940,20	0,00
PL	PLN	263 322 807,73	0,00	263 322 807,73	0,00	0,00	263 322 807,73	263 367 198,62	– 44 390,89

DČ		2007 – Izdatki/namenski prejemki za plačilne agencije, katerih obračuni so		Skupaj a + b	Zmanjšanja in začasne prekinitve za celo finančno leto (1)	Zmanjšanja v skladu s členom 32 Uredbe (ES) št. 1290/2005	Skupna vsota, vključno z zmanjšanji in začasnimi prekinitvami predplačil	Plačila državam članicam za proračunsko leto (2)	Znesek, ki ga je treba izterjati od države članice ali plačati državi članici (3)
		potrjeni	izvzeti						
		= izdatki/namenski prejemki, navedeni v letnem poročilu	= skupni zneski izdatkov/ namenski prejemki v mesečnih izjavah						
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g
PL	EUR	942 803 612,80	0,00	942 803 612,80	– 1 894 213,61	0,00	940 909 399,19	940 894 117,06	15 282,13
PT	EUR	0,00	717 209 444,82	717 209 444,82	0,00	0,00	717 209 444,82	717 209 444,82	0,00
RO	EUR	6 893 687,59	0,00	6 893 687,59	0,00	0,00	6 893 687,59	6 893 687,59	0,00
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	– 135 767,20	– 135 767,20	0,00	– 135 767,20
SE	EUR	742 999 262,85	0,00	742 999 262,85	– 3,89	0,00	742 999 258,96	742 999 118,43	140,53
SI	EUR	45 576 005,09	0,00	45 576 005,09	0,00	0,00	45 576 005,09	45 575 778,34	226,75
SK	SKK	800 320 363,82	0,00	800 320 363,82	0,00	0,00	800 320 363,82	800 363 751,30	– 43 387,48
SK	EUR	115 938 795,22	0,00	115 938 795,22	0,00	0,00	115 938 795,22	115 938 789,95	5,27
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	– 26 522,72	– 26 522,72	0,00	– 26 522,72
UK	EUR	4 024 180 917,04	0,00	4 024 180 917,04	– 84 722 735,17	0,00	3 939 458 181,87	3 926 958 376,57	12 499 805,30

DČ		Expenditure (4)	Assigned revenue (4)	Sugar Fund		Article 32 (= e)	Total (= h)
				Expenditure (5)	Assigned revenue (5)		
		05070106	6701	05021602	6803	6702	
		i	j	k	l	m	n = i + j + k + l + m
AT	EUR	247 450,75	0,00	0,00	0,00	– 21 739,47	225 711,28
BE	EUR	293 210,34	0,00	0,00	0,00	– 1 106 152,33	– 812 941,98
BG	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CY	EUR	– 15 473,81	0,00	0,00	0,00	0,00	– 15 473,81
CZ	CZK	– 3 127 713,66	– 2 450,10	0,00	0,00	0,00	– 3 130 163,76
CZ	EUR	0,00	– 0,01	0,00	0,00	0,00	– 0,01
DE	EUR	– 447,22	0,00	0,00	0,00	– 6 539 870,54	– 6 540 317,76
DK	DKK	164 647,49	0,00	0,00	0,00	– 232 822,10	– 68 174,61
DK	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
EE	EEK	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
EE	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
EL	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ES	EUR	719 498,52	0,00	0,00	0,00	– 4 327 592,67	– 3 608 094,15
FI	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
FR	EUR	182 469,54	0,00	0,00	0,00	– 4 472 850,71	– 4 290 381,16
HU	HUF	– 547 458 931,00	0,00	0,00	0,00	0,00	– 547 458 931,00
HU	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
IE	EUR	– 17 611,31	– 41 280,42	0,00	0,00	– 258 830,85	– 317 722,58
IT	EUR	– 7 966 758,79	– 16 390,89	0,00	0,00	– 114 581 208,51	– 122 564 358,19

DČ		Expenditure (4)	Assigned revenue (4)	Sugar Fund		Article 32 (= e)	Total (= h)
				Expenditure (5)	Assigned revenue (5)		
		05070106	6701	05021602	6803	6702	
		i	j	k	l	m	n = i + j + k + l + m
LT	EUR	– 522,76	0,00	0,00	0,00	0,00	– 522,76
LU	EUR	52 863,20	0,00	0,00	0,00	– 531,84	52 331,36
LV	LVL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
LV	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MT	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
NL	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PL	PLN	– 29 704,77	– 14 686,12	0,00	0,00	0,00	– 44 390,89
PL	EUR	15 282,13	0,00	0,00	0,00	0,00	15 282,13
PT	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RO	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	– 135 767,20	– 135 767,20
SE	EUR	561,90	– 421,37	0,00	0,00	0,00	140,53
SI	EUR	226,75	0,00	0,00	0,00	0,00	226,75
SK	SKK	– 43 387,48	0,00	0,00	0,00	0,00	– 43 387,48
SK	EUR	87 173,95	– 87 168,68	0,00	0,00	0,00	5,27
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	– 26 522,72	– 26 522,72
UK	EUR	12 531 543,78	– 31 738,48	0,00	0,00	0,00	12 499 805,30

(1) V primeru SI so države članice že izvedle knjiženje zmanjšanj zaradi zapoznelih plačil (–11 173,87 EUR) in ostalih zmanjšanj (–14 688,91 EUR). Znižanja in opustitve so tista, ki se upoštevajo pri predplačilu, katerim so dodani zlasti popravki zaradi neupoštevanja plačilnih rokov, določenih v avgustu, septembru in oktobru 2007.

(2) Plačila v EUR so razdeljena glede na valuto v izjavah. V primeru CZ, DK, EE, HU, LV, PL and SK so skupni stroški razdeljeni v EUR in v enote nacionalnih valut (Člen 2 Uredbe (ES) št. 883/2006).

(3) Pri izračunu zneska, ki ga je treba izterjati od države članice ali plačati državi članici, se v primeru potrjenih izdatkov (stolpec a) upošteva skupna vsota v letnem poročilu, v primeru izvzetih izdatkov (stolpec b) pa skupna vsota v mesečnih izjavah. Veljavni menjalni tečaj: člen 7(2) Uredbe (ES) št. 883/2006.

(4) Če je del namenskih prejemkov v korist države članice, ga je treba prijaviti pod oznako 05070106.

(5) Če je del namenskih prejemkov sklada za sladkor v korist države članice, ga je treba prijaviti pod oznako 05021602.

Opombe:

Nomenklatura 2008: 05070106, 0502 16 02, 6701, 6702, 6803.

PRILOGA II

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

Proračunsko leto 2007 – EKJS

Seznam plačilnih agencij, katerih obračuni so izvzeti in bodo predmet poznejšega sklepa o potrditvi obračunov

Država članica	Plačilna agencija
Estonija	PRIA
Grčija	OPEKEPE
Finska	MAVI
Italija	ARBEA
Malta	MRAE
Nizozemska	Dienst Regelingen
Portugalska	IFADAP INGA IFAP